

# Hoja de Datos de la Escuela, 2007–2008

BERKELEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

## Longfellow Arts and Technology Middle School

**DIRECCIÓN:** 1500 Derby St., Berkeley, CA 94703 **TELÉFONO:** (510) 644-6360

**DIRECTORA:** Patricia Saddler **RANGO DE GRADOS:** 6–8 **CALENDARIO:** Tradicional

### MAESTROS Y ESTUDIANTES

#### Maestros

FACTOR CLAVE	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
<b>Número de maestros</b>	26	27	30
<b>Estudiantes por maestro</b>	17	21	22
<b>Promedio de años en la enseñanza</b>	13	10	12
<b>Maestros con uno o dos años de experiencia docente</b>	4%	23%	15%
<b>Maestros con credenciales completas</b>	100%	90%	93%
<b>Maestros con credenciales de aprendizaje</b>	0%	8%	5%
<b>Maestros con permisos de emergencia</b>	0%	3%	4%

FUENTE: Los datos del censo CBEDS del 2007, Depto. de Educación de California. Los promedios del condado y del estado sólo representan a las escuelas intermedias. Como los maestros pueden tener más de un tipo de credencial, los porcentajes raramente suman el 100 por ciento.

Nuestros maestros aportan un promedio de 13 años de experiencia docente a sus clases. Todos nuestros maestros tienen credenciales completas. En todo el estado cerca del 93 por ciento de maestros de escuelas intermedias tienen estas credenciales.

#### Promedio de estudiantes por aula

MATERIAS ESENCIALES	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
<b>Inglés</b>	24	26	26
<b>Historia/Ciencias sociales</b>	25	28	28
<b>Matemáticas</b>	24	27	27
<b>Ciencia</b>	27	28	28

FUENTE: Los datos del censo CBEDS del 2007, Depto. de Educación de California. Los promedios del condado y del estado sólo representan a las escuelas intermedias.

El promedio de estudiantes por aula varía en las materias esenciales, siendo el número más bajo de estudiantes 24 y el más alto 27. El promedio en toda la escuela es de 26 estudiantes. El promedio en otras escuelas intermedias del estado es de 27 estudiantes.

#### Estudiantes

FACTOR CLAVE	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
<b>Número de estudiantes</b>	441	558	661
<b>Estudiantes de inglés</b>	11%	17%	20%
<b>Estudiantes de familias con ingresos bajos</b>	55%	42%	52%
<b>Estudiantes con padres con educación universitaria</b>	36%	64%	54%

FUENTE: Los datos del censo CBEDS del 2007, Depto. de Educación de California. Los promedios del condado y del estado sólo representan a las escuelas intermedias.

Los factores anteriores pueden afectar el desempeño de los estudiantes en la escuela. La mayoría de los 50 estudiantes de nuestra escuela mencionados como estudiantes que están aprendiendo inglés hablan español en sus casas.

### MANTENIÉNDOLE INFORMADO

Un informe completo del cumplimiento responsable de funciones por parte de nuestra escuela está disponible en la página Web del distrito. Puede solicitar copias impresas de este informe en nuestra escuela o en la oficina del distrito. Para más información, póngase en contacto con la oficina del distrito en:

Berkeley Unified School District  
2134 Martin Luther King, Jr. Way  
Berkeley, CA 94704  
(510) 644-6148

Para ver en Internet este informe y los informes de otras escuelas de nuestro distrito, visítenos en nuestra página Web en:

<http://www.berkeley.k12.ca.us>

Los datos de este informe están al día para noviembre del 2008, pero están sujetos a cambios. Los datos acerca de los maestros y estudiantes se basan en el censo CBEDS de octubre del 2007. Los datos sobre los exámenes se basan en exámenes que se tomaron en la primavera del 2008. El Departamento de Educación de California dio a conocer los resultados del API y del AYP en septiembre del 2008.

### PRUEBAS CALIFORNIA STANDARDS TESTS

Esta serie de pruebas se basa en lo que se espera que aprendan y sepan en cada grado los estudiantes de California.

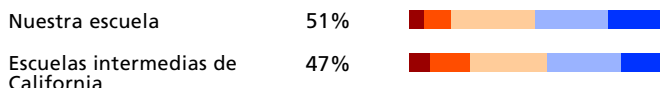
#### Nivel de competencia de los estudiantes

En el gráfico de barras, los siguientes niveles de competencia aparecen de izquierda a derecha:

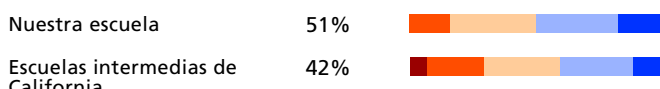
■ MUY INFERIOR AL BÁSICO ■ INFERIOR AL BÁSICO ■ BÁSICO ■ COMPETENTE ■ AVANZADO

MATERIA	COMPETENTE O MÁS ALTO	PUNTUACIONES BAJAS	PUNTUACIONES ALTAS
---------	-----------------------	--------------------	--------------------

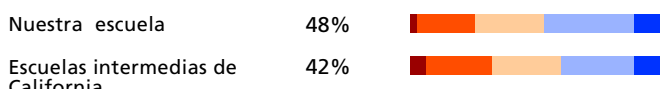
#### Inglés/Artes del lenguaje (lectura y escritura)



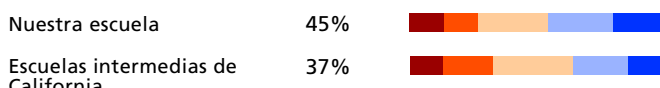
#### Matemáticas (excluida Álgebra)



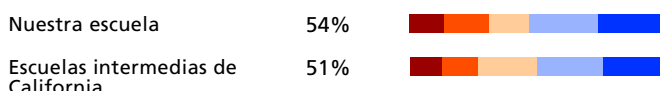
#### Álgebra



#### Historia/Ciencias sociales



#### Ciencias de la vida (Décimo grado)



FUENTE: Las calificaciones de las pruebas California Standards Test corresponden al ciclo de pruebas de la primavera del 2008. Los promedios del estado sólo representan a las escuelas intermedias.

### MEDICIONES DEL PROGRESO ACADÉMICO

**ÍNDICE DE RENDIMIENTO ACADÉMICO (API):** Usando los resultados de las pruebas de los estudiantes, el API pone a las escuelas en una escala de 200 a 1000. El índice API de nuestra escuela fue 783, comparado con 747 de la escuela intermedia de California. El estado espera que las escuelas logren un API de 800 con el tiempo.

**PROGRESO ANUAL ADECUADO (AYP):** Esta es una medida federal que requiere que las escuelas logren los objetivos de calificaciones en las pruebas, tanto en toda la escuela como en los subgrupos\* de estudiantes. Cumplimos con 24 de 25 criterios para el progreso anual. Debido a que no cumplimos con un área, no alcanzamos el Progreso Anual Adecuado. Note que el número de criterios puede variar de escuela a escuela.

ÍNDICE API DE CALIFORNIA API		AYP FEDERAL AYP	
Logramos la meta de crecimiento de la escuela	<b>Sí</b>	Logramos la meta del AYP	<b>No</b>
Logramos la meta de crecimiento para el año escolar previo	<b>Sí</b>	Logramos la meta de tasa de participación en toda la escuela	<b>Sí</b>
Calificación API	<b>783</b>	Logramos las metas de calificaciones en las pruebas en toda la escuela	<b>Sí</b>
Crecimos con respecto al año anterior	<b>+39</b>	Logramos la meta de tasa de participación del subgrupo*	<b>Sí</b>
Logramos la meta de crecimiento del subgrupo*	<b>Sí</b>	Logramos las metas de calificación en las pruebas del subgrupo*	<b>No</b>
		Logramos las metas API para AYP	<b>Sí</b>
		Escuela identificada para el programa Program Improvement	<b>Sí</b>

FUENTE: Puntaje de mejoramiento del API, ciclo de pruebas del 2008. API y AYP actualizados en noviembre del 2008. \*—Grupos numéricamente importantes, como los grupos étnicos y los de estudiantes de inglés, con metas de API y AYP diferentes. N/A—Los datos no disponibles o no declarados; insignificante número de calificaciones de pruebas válidas; se están revisando los datos de las pruebas; o la escuela usa medidas de responsabilidad alternativas.